



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ

ΕΜΗΝΙΚΑ

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης πλήρως προτού εγκαταστήσετε το προϊόν.

Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα καλωδιώσεων και μόνο από εγκεκριμένο προσωπικό.

Κρατήστε το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης για μελλοντική αναφορά μετά την λεπτομερή ανάγνωσή του.

AC Smart 5

PACS5A000

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών


www.lg.com

Copyright © 2018 - 2025 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι παρακάτω οδηγίες ασφαλείας προορίζονται για να αποτραπούν απρόβλεπτοι κίνδυνοι ή βλάβη από μη ασφαλή ή λανθασμένη λειτουργία του προϊόντος.

Οι οδηγίες χωρίζονται σε 'ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ' και 'ΠΡΟΣΟΧΗ' όπως περιγράφεται παρακάτω.

 Το σύμβολο αυτό εμφανίζεται για να υποδείξει ζητήματα και λειτουργίες που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο. Διαβάστε το τμήμα με αυτό το σύμβολο προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες ούτως ώστε να αποτραπεί κίνδυνος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ένδειξη αυτή υποδεικνύει ότι η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ένδειξη αυτή υποδεικνύει ότι η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει μικροτραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εγκατάσταση

- Για επανεγκατάσταση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπία από όπου αγοράσατε το προϊόν ή κάποιο κέντρο σέρβις, για επανεγκατάσταση.
 - Η εγκατάσταση του προϊόντος από μη εξουσιοδοτημένο άτομο ενδέχεται να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, έκρηξης, τραυματισμού ή δυσλειτουργίας του προϊόντος.
- Μην συστρέφετε και μην προκαλείτε ζημιές στο καλώδιο ρεύματος.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Για ηλεκτρολογικές εργασίες, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπία από όπου αγοράσατε το προϊόν ή κάποιο κέντρο σέρβις.
 - Η αποσυναρμολόγηση ή η επισκευή του προϊόντος από μη εξουσιοδοτημένο άτομο ενδέχεται να αποτελέσει αιτία πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Εγκαταστήστε το προϊόν σε χώρο προστατευμένο από τη βροχή.
 - Εάν εισρεύσει νερό στο προϊόν, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε χώρο με υγρασία.
 - Εάν το προϊόν υγρανθεί, ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Για την εγκατάσταση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπία από όπου αγοράσατε το προϊόν ή κάποιο κέντρο σέρβις.
 - Η εγκατάσταση του προϊόντος από μη εξουσιοδοτημένο άτομο ενδέχεται να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, έκρηξης, τραυματισμού ή δυσλειτουργίας του προϊόντος.
- Για ηλεκτρολογικές εργασίες, αναθέστε την εργασία σε ηλεκτρολόγο, ο οποίος θα συμβουλευτεί το εγχειρίδιο εγκατάστασης και το καθορισμένο διάγραμμα κυκλωμάτων.
 - Η χρήση ακατάλληλου καλωδίου ή η ανάθεση ηλεκτρολογικών εργασιών σε μη επαγγελματία ενδέχεται να αποτελέσει αιτία πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγή φωτιάς.
 - Ενδέχεται το προϊόν να πάρει φωτιά.
- Εάν το προϊόν εγκατασταθεί σε νοσοκομείο ή σε σταθμό βάσης επικοινωνιών, φροντίστε να τοποθετηθεί επαρκής εξοπλισμός προστασίας από τον ηλεκτρικό θόρυβο.
 - Το προϊόν ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία ή άλλα προϊόντα ενδέχεται να δυσλειτουργήσουν.
- Εγκαταστήστε το προϊόν με ασφάλεια.
 - Εάν το προϊόν δεν στερεωθεί κατά την εγκατάσταση, ενδέχεται να πέσει ή να παρουσιάσει δυσλειτουργία.

- Διαβάστε με προσοχή το εγχειρίδιο, για να γίνει σωστή εγκατάσταση του προϊόντος.
 - Η λανθασμένη εγκατάσταση ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Κατά την καλωδίωση του προϊόντος, μην χρησιμοποιείτε μη τυπικό καλώδιο ούτε να επιμηκύνετε υπερβολικά το καλώδιο.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Τοποθετήστε σωστά το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επικοινωνίας.
 - Η μη ασφαλής τοποθέτηση ενδέχεται να αποτελέσει αιτία πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή σύνδεσης του καλωδίου επικοινωνίας.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία του προϊόντος.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε χώρο που βρίσκεται κοντά σε εύφλεκτο αέριο.
 - Αυτό ενδέχεται να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, έκρηξης, τραυματισμού ή δυσλειτουργίας του προϊόντος.

Λειτουργία

- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην αλλάζετε και μην επεκτείνετε αυθαίρετα το καλώδιο τροφοδοσίας.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Να χρησιμοποιείτε το ειδικό καλώδιο για το προϊόν.
 - Η χρήση μη εγκεκριμένου, μη τυπικού καλωδίου ενδέχεται να αποτελέσει αιτία πρόκλησης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή θέρμανσης κοντά στο καλώδιο τροφοδοσίας.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα εισρεύσει ποτέ νερό στο εσωτερικό του προϊόντος
 - Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή το προϊόν να παρουσιάσει δυσλειτουργία.
- Μην τοποθετείτε κανένα δοχείο με υγρό επάνω στο προϊόν.
 - Το προϊόν ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία.
- Μην αγγίζετε το προϊόν με υγρά χέρια.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Να χρησιμοποιείτε τα τυπικά μέρη.
 - Η χρήση ενός μη εγκεκριμένου προϊόντος ενδέχεται να αποτελέσει αιτία πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, έκρηξης, τραυματισμού ή δυσλειτουργίας του προϊόντος.
- Εάν το προϊόν βυθιστεί σε νερό, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με ένα κέντρο σέρβις.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην αναταράζετε το προϊόν.
 - Το προϊόν ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία.
- Μην αποθηκεύετε και μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα αέρια ή εύφλεκτες ουσίες κοντά στο προϊόν.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή δυσλειτουργία του προϊόντος.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην επισκευάζετε και μην ανακαινίζετε το προϊόν αυθαίρετα.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Τα παιδιά και οι ηλικιωμένοι θα πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν υπό επίβλεψη.
 - Η απρόσεκτη χρήση μπορεί να προκαλέσει ατύχημα ή δυσλειτουργία του προϊόντος.
- Ο επιβλέπων πρέπει να αποτρέπει τα παιδιά να αγγίζουν το προϊόν.
 - Το προϊόν ενδέχεται να υποστεί ζημιά ή να πέσει, προκαλώντας τραυματισμό στα παιδιά.

- Να έχετε υπ' όψιν το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας που καθορίζεται στο εγχειρίδιο. Εάν δεν αναφέρεται στο εγχειρίδιο το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας, να χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 0 και 40 °C (32 και 104 °F).
 - Εάν το προϊόν χρησιμοποιηθεί εκτός αυτού του εύρους τιμών, ενδέχεται να υποστεί σοβαρή ζημιά.
- Μην πατάτε το διακόπτη ή το κουμπί με αιχμηρό αντικείμενο.
 - Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή το προϊόν να παρουσιάσει δυσλειτουργία.
- Μην καλωδιώνετε το προϊόν ενόσω βρίσκεται σε λειτουργία.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Εάν το προϊόν κάνει θόρυβο ή παρουσιάσει διαφορετική οσμή, τερματίστε τη χρήση του.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο προϊόν.
 - Το προϊόν ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία.
- Μην ψεκάζετε το προϊόν με νερό και μην το καθαρίζετε με μουσκεμένο πανί.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για τη συντήρηση ζώων και φυτών, οργάνων ακριβείας και έργων τέχνης ή για άλλους ειδικούς σκοπούς.
 - Ενδέχεται να προκληθεί φθορά περιουσίας.
- Να απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας με ασφάλεια.
 - Τα υλικά συσκευασίας ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκατάσταση

- Να εγκαθιστάτε με ασφάλεια το προϊόν σε σημείο όπου το βάρος του προϊόντος να μπορεί να υποστηριχθεί.
 - Το προϊόν ενδέχεται να πέσει και να καταστραφεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου υπάρχει πετρέλαιο, ατμός ή θειικό αέριο.
 - Ενδέχεται να επηρεαστεί η απόδοση του προϊόντος ή να του προκληθεί ζημιά.

- Ελέγξτε την ονομαστική ισχύ.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή δυσλειτουργία του προϊόντος.
- Προσέξτε να μην σας πέσει κάτω το προϊόν και να μην του προκαλέσετε ζημιά κατά τη μεταφορά.
 - Το προϊόν ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία ή να τραυματιστεί το άτομο που το μεταφέρει.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο θα συνδεθεί με ασφάλεια, ώστε να αποτραπεί ή είσοδος υγρασίας, νερού ή εντόμων στο εσωτερικό του προϊόντος.
 - Εάν εισέλθει κάποια ξένη ουσία, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία του προϊόντος.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εκτός και αν βρίσκονται υπό επίτηρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα καλωδιώσεων και μόνο από εγκεκριμένο προσωπικό. Ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να είναι εφοδιασμένος με αγωγή τροφοδοσίας σύμφωνα με τον εθνικό κανονισμό.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την μονάδα τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με ιδιαίτερα χαμηλή τάση ασφαλείας που αντιστοιχεί με τη σήμανση στη συσκευή.
- Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα σε δυνητικά εκρήξιμη ατμόσφαιρα.

Λειτουργία

- Καθαρίστε το προϊόν με μαλακό πανί, αλλά μη χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό με βάση διαλυτικό.
 - Η χρήση ενός απορρυπαντικού με βάση διαλύτη ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή παραμόρφωση του προϊόντος.

- Μην αγγίζετε τον πίνακα με αιχμηρό αντικείμενο.
 - Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή το προϊόν να παρουσιάσει δυσλειτουργία.
- Μην επιτρέψετε να έρθει το προϊόν σε επαφή με μεταλλική ουσία.
 - Το προϊόν ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία.
- Όταν κάνετε απολύμανση ή αποστείρωση, τερματίστε τη λειτουργία του προϊόντος.
 - Το προϊόν ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά.
- Μην αγγίζετε το εσωτερικό του προϊόντος.
 - Το προϊόν ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία.
- Μετά από παρατεταμένη χρήση του προϊόντος, να ελέγχετε την κατάστασή του.
 - Εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για παρατεταμένη χρονική περίοδο, η κατάσταση του προϊόντος ενδέχεται να επιδεινωθεί, προκαλώντας τραυματισμό στο χρήστη.
- Μην αφήνετε κοντά στο προϊόν βάζα με λουλούδια, φιάλες με νερό ή άλλα υγρά.
 - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Εάν οι υγροί κρύσταλλοι του προϊόντος σπάσουν, προσέξτε να μην έρθει το υλικό σε επαφή με το πρόσωπο ή τα χέρια σας.
 - Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή φθορά ιδιοκτησίας.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές, ψυχικές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης αν υπάρχει επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανόηση των εμπλεκόμενων κινδύνων. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Κατά την επισκευή ή την αντικατάσταση εξαρτημάτων, η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος.

Συσκευή κατηγορίας A

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αυτός ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και έχει βρεθεί ότι πληροί τα όρια ταξινόμησης ως ψηφιακή συσκευή Τάξης Α, σύμφωνα με το μέρος 15 των Κανονισμών FCC.

Αυτά τα όρια προορίζονται για να παρέχουν εύλογη προστασία από τις επιβλαβείς παρεμβολές, όταν ο εξοπλισμός λειτουργεί σε εμπορικό περιβάλλον.

Αυτός ο εξοπλισμός δημιουργεί, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο λειτουργίας, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες.

Η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού σε οικιακό χώρο ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές, στην οποία περίπτωση ο χρήστης θα πρέπει να αποκαταστήσει τις σωστές τιμές παρεμβολής με δικό του κόστος.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν είναι ρητά εγκεκριμένες από τον κατασκευαστή που είναι υπεύθυνος για τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ενδέχεται να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να λειτουργεί τον εξοπλισμό.



Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

1. Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
2. Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.
3. Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling



Απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών/συσσωρευτών

1. Το σύμβολο αυτό μπορεί να συνδυάζεται με τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg), το κάδμιο (Cd) ή το μόλυβδο (Pb), αν η μπαταρία περιέχει ποσότητες μεγαλύτερες από 0,0005% για τον υδράργυρο, 0,002% για το κάδμιο ή 0,004% για το μόλυβδο.
2. Η απόρριψη όλων των μπαταριών/συσσωρευτών πρέπει να γίνεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα μέσω ειδικών εγκαταστάσεων συλλογής απορριμμάτων, οι οποίες έχουν προσδιοριστεί είτε από την κυβέρνηση είτε από τις τοπικές αρχές.
3. Η σωστή απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών συμβάλλει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον, καθώς και για την υγεία των ζώων και των ανθρώπων.
4. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. (<http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe>)

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Περιγράψτε τα ζητήματα που πρέπει να γνωρίζετε πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, όπως τα εξαρτήματα, την εγκατάσταση και τη μέθοδο ρύθμισης του AC Smart 5.

Επισκόπηση του AC Smart 5

Το AC Smart 5 είναι ένας κεντρικός ελεγκτής που εγκαθίσταται στο δωμάτιο διαχείρισης ενός κτιρίου ή στο δωμάτιο διεύθυνσης ενός σχολείου. Μπορεί να παρακολουθεί ή να ελέγχει τη λειτουργία της εσωτερικής μονάδας, της μονάδας εξερισμού, της μονάδας DI/DO, του DOKIT, του λέβητα συστήματος, της μονάδας AHU και της μονάδας I/O που έχουν εγκατασταθεί σε κάθε δωμάτιο του κτιρίου, μεμονωμένα ή ολοκληρωμένα μέσω οθόνης αφής.

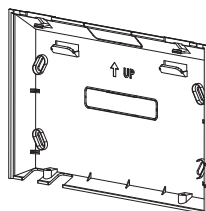
Το AC Smart 5 είναι μία μεμονωμένη συσκευή και μπορεί να συνδεθεί έως και με 128 συσκευές (εσωτερική μονάδα, μονάδα εξερισμού, DI/DO, DOKIT, λέβητας συστήματος, AHU). Εναλλακτικά, μπορεί να συνδεθεί έως και με 64 συσκευές (εσωτερική μονάδα, μονάδα εξερισμού, DI/DO, DOKIT, λέβητας συστήματος, AHU) και 9 μονάδες I/O.

Μέρη

Στο κουτί συσκευασίας περιέχονται τα παρακάτω μέρη. Ανοίξτε το κουτί και βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν μέσα όλα τα μέρη.



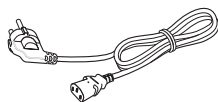
AC Smart 5



Πλάκα επιτοίχιας στερέωσης



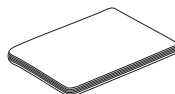
βίδας



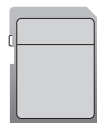
Καλώδιο ρεύματος



Τροφοδοτικό



Σύντομος οδηγός



Κάρτα SD 8 GB

! ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν το καλώδιο ρεύματος είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης του ή παρομοίως ειδικευμένα άτομα για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι εικόνες των μερών και των προαιρετικά πωλούμενων προϊόντων που φαίνονται ενδέχεται να διαφέρουν από τα πραγματικά μέρη και τα προϊόντα.

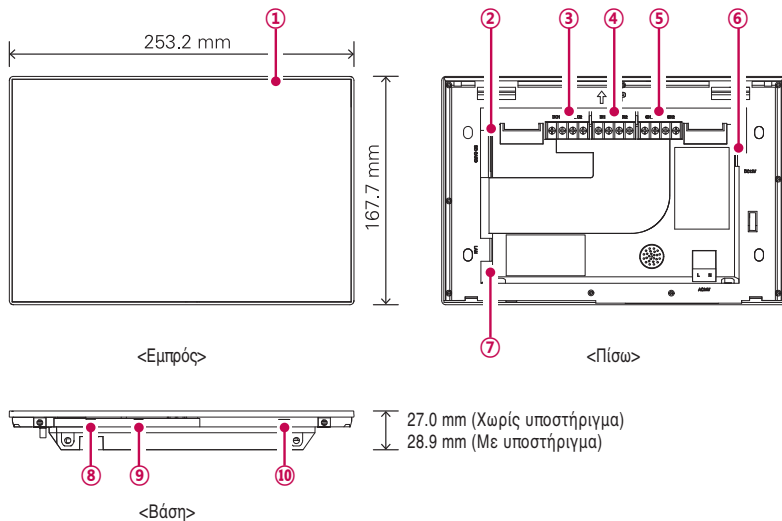
ΤΕΧΝΙΚΆ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΆ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά προϊόντος του υλικού του AC Smart 5 είναι τα ακόλουθα.

Αριθμός	Κατηγορία	Τεχνικά χαρακτηριστικά
①	CPU	• ARM Cortex A9 1 GHz • Διπύρηνο
②	ΜΝΗΜΗ	2 GB
③	Αποθήκευση	16 GB
④	LCD	10 ιντσών (1024 x 600) TFT LCD
⑤	Ομιλητής	Mono
⑥	RS-485	2 Θύρα
⑦	USB/SD	- Micro USB 1EA (για σύνδεση εξωτερικής μνήμης USB, για σέρβις) - Mini USB 1EA - SD Card 1EA
⑧	Ethernet	10 / 100 BASE-T
⑨	DI	2 Θύρα
⑩	DO	2 Θύρα
⑪	Οθόνη αφής	Πίνακας αφής τύπου C
⑫	Πλήκτρο κουμπιού	Κάτω από 9 δευτερόλεπτα (Ισχύς LCD On/Off(Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση)), 10 δευτερόλεπτα (Επαναφορά συστήματος)
⑬	ΕΞΟΥΣΙΑ	12 V --- (3.33 A)
⑭	Θερμοκρασία λειτουργίας	0 °C ~ 40 °C
⑮	Κλάση προστασίας	IP20

Χαρακτηριστικά και λειτουργίες

Τα χαρακτηριστικά και οι λειτουργίες του AC Smart 5 είναι οι εξής.



Αριθμός	Στοιχείο	Περιγραφή
①	Οθόνη αφής	<ul style="list-style-type: none"> • Πίνακας ελέγχου LCD τύπου 10 ιντσών • Οθόνη ελέγχου και πληροφοριών AC Smart 5
②	Υποδοχή Μνήμης SD	Υποδοχή κάρτας μνήμης SD
③	Θύρα DO	Θύρα DO 2CH
④	Θύρα DI	Θύρα DI 2CH
⑤	Θύρα RS-485	<ul style="list-style-type: none"> • Θύρα 2CH 485 (CH1: AHU, CH2: άλλες συσκευές πλην AHU) • Προεπιλεγμένη ρύθμιση CH1: MODBUS / Προεπιλεγμένη ρύθμιση CH2: LGAP I • Για να αλλάξετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση, ανατρέξτε στα περιεχόμενα της ενότητας 'Ρύθμιση συσκευής (AC Smart 5) - Επεξεργασία AC Smart 5' στο εγχειρίδιο χρήστη που παρέχεται στην κατηγορία [Help] (Βοήθεια).
⑥	Θύρα εισόδου 12 V $\overline{\text{---}}$	Θύρα εισόδου ισχύος 12 V $\overline{\text{---}}$
⑦	Θύρα LAN	Θύρα καλωδίου LAN για σύνδεση Ethernet (100 Mbps/10 Mbps)
⑧	Θύρα Micro USB (για σέρβις)	Θύρα για την αναβάθμιση λογισμικού και την αναφορών, στατιστικών, κ.λπ. (Απαιτείται καλώδιο για τη σύνδεση των στικ μνήμης USB, υποστηρίζεται USB 2.0 ή μεταγενέστερη έκδοση)
⑨	Θύρα Mini USB	Θύρα PC για τον εντοπισμό σφαλμάτων του λογισμικού
⑩	Κουμπί λειτουργίας (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ)	<ul style="list-style-type: none"> • Αν πατήσετε για κάτω από 9 δευτερόλεπτα, έλεγχος οπίσθιου φωτισμού LCD του AC Smart 5 • Πίστετε επί 10 δευτερόλεπτα ή περισσότερο, για την επαναφορά του AC Smart 5. • Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το AC Smart 5 για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να απενεργοποιήσετε το προϊόν, για να παραταθεί η διάρκεια ζωής του οπίσθιου φωτισμού της οθόνης LCD.

Εγκατάσταση

Για τη χρήση του AC Smart 5, χρειάζεται να διαμορφώσετε το περιβάλλον για την αμοιβαία επικοινωνία μεταξύ του AC Smart 5 και των συσκευών (εσωτερική μονάδα, μονάδα εξαερισμού, DI/DO, DOKIT, λέβητας συστήματος, AHU, μονάδα I/O) και να καταχωρήσετε τις αντίστοιχες συσκευές μέσω των λειτουργιών του AC Smart 5.

Προκειμένου να χρησιμοποιηθεί, το AC Smart 5 πρέπει να εγκατασταθεί με την ακόλουθη σειρά βημάτων.

ΒΗΜΑ 1. Επθεώρηση περιβάλλοντος εγκατάστασης και ορισμός διευθύνσεων συσκευών

Πριν την εγκατάσταση του AC Smart 5, ελέγξτε τη σύνθεση του δικτύου με τις διασυνδεδεμένες συσκευές και χορηγήστε στις συνδεδεμένες συσκευές διευθύνσεις που δεν αλληλεπικαλύπτονται.

ΒΗΜΑ 2. Ρύθμιση του PI485

Εγκαταστήστε το PI485 και ρυθμίστε τον διακόπτη DIP.

ΒΗΜΑ 3. Σύνδεση PI485 και AC Smart 5

Συνδέστε το PI485 με το AC Smart 5 μέσω καλωδίου RS-485.

ΒΗΜΑ 4. Σύνδεση και καταχώριση συσκευής

Συνδεθείτε στο AC Smart 5 και καταχωρίστε τη συσκευή με τη διεύθυνση που έχει οριστεί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η εγκατάσταση του AC Smart 5 πρέπει να γίνεται από επαγγελματία. Φροντίστε να αναθέσετε την εγκατάσταση σε καταρτισμένο τεχνικό.

Εάν έχετε ερωτήσεις ή αιτήματα αναφορικά με την εγκατάσταση, επικοινωνήστε με κάποιον τεχνικό εγκατάστασης σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της LG ή με την LG Electronics.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μέγιστοι αριθμοί κόμβων που μπορούν να συνδεθούν στη γραμμή επικοινωνίας RS485.

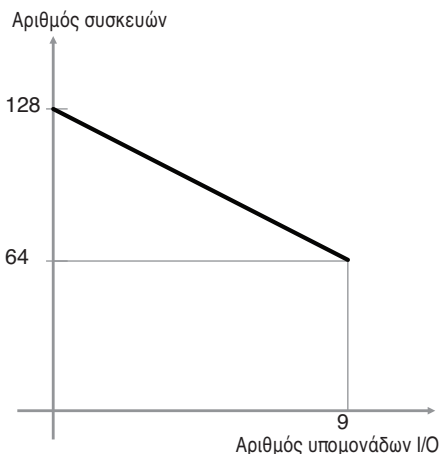
- **Multi V**
Το μέγιστο 16 κόμβοι μπορούν να συνδεθούν σε 1 γραμμή RS485.
- **Multi/Single**
Το μέγιστο 32 κόμβοι μπορούν να συνδεθούν σε 1 γραμμή RS485.
- **ERV**
Το μέγιστο 32 κόμβοι μπορούν να συνδεθούν σε 1 γραμμή RS485.

Έλεγχος του περιβάλλοντος εγκατάστασης και διαμόρφωση της διεύθυνσης της συσκευής

Το AC Smart 5 μπορεί να συνδέσει έως και 128 συσκευές (συμπεριλαμβανομένων μονάδων εσωτερικού χώρου, ERV, DI/DO, DOKIT, AWHP, AHU) ή 64 συσκευές (συμπεριλαμβανομένων μονάδων εσωτερικού χώρου, ERV, DI/DO, DOKIT, AWHP και AHU) και 9 υπομονάδες I/O.

Για βέλτιστη απόδοση επικοινωνίας, συνιστάται η σύνδεση έως και 64 μονάδων σε μία θύρα RS-485.

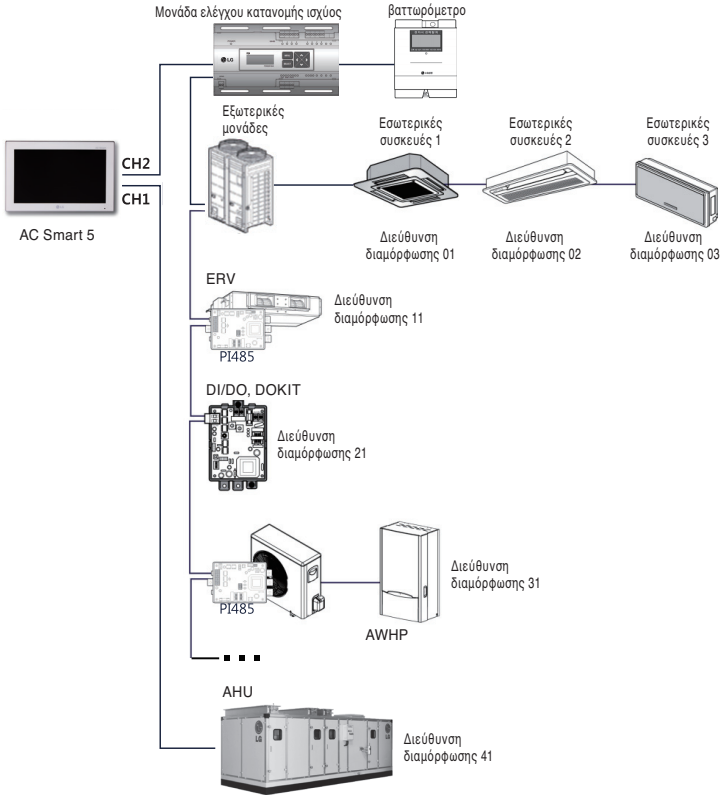
Παρακάτω εμφανίζεται ένα παράδειγμα σύνδεσης AC Smart 5 με τέτοιες συσκευές.



Αριθμός υπομονάδων I/O	Αριθμός συσκευών
0	128
1	121
2	114
3	107
4	100
5	93
6	86
7	79
8	72
9	64

* Συσκευές: Εσωτερικές μονάδες, ERV, DI/DO, DOKIT, AWHP, AHU

Το AC Smart 5 συνδέεται με PI485 και χρησιμοποιεί RS485 για την επικοινωνία και την ανταλλαγή πληροφοριών. Εκχωρήστε μοναδικές διευθύνσεις σε αυτές τις συσκευές (εσωτερικές μονάδες, ERV, DI/DO, DOKIT, AWHP, AHU, υπομονάδες I/O) που θα συνδεθούν με το AC Smart 5. Οι διευθύνσεις είναι δεκαεξαδικοί αριθμοί, από 00 έως FF. Για να ελέγξετε όλες τις εσωτερικές μονάδες με τον κεντρικό ελεγκτή και να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία TMS, πρέπει να ορίσετε διεύθυνση κεντρικού ελέγχου τόσο στις κύριες όσο και στις εξαρτημένες εσωτερικές μονάδες. Θα πρέπει να ρυθμίσετε τη διεύθυνση κεντρικού ελέγχου σε μία μονάδα όσο ακόμα είναι σε κύρια κατάσταση πριν την ορίσετε ως εξαρτημένη.



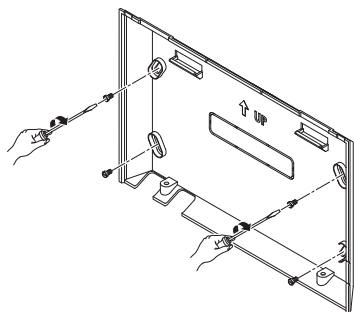
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η μέγιστη επιτρεπόμενη απόσταση επικοινωνίας που εγγυάται η LG Electronics είναι 1 000 m. Αυτό σημαίνει ότι η απόσταση ανάμεσα στο AC Smart 5 και την πιο απομακρυσμένη συσκευή δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 1 000 m. Για τη γραμμική επικοινωνία RS-485, πρέπει να χρησιμοποιηθεί θωρακισμένο καλώδιο με διατομή 1.0 ~ 1.5 mm².
- Για τις εσωτερικές μονάδες, τους εξαρτηστές, τα DI/DO, DOKIT, AWHP και AHU, δεν μπορείτε να εκχωρήσετε τις ίδιες διευθύνσεις σε συσκευές του ίδιου τύπου. Να εκχωρείτε διαφορετικές διευθύνσεις για τις συσκευές του ίδιου τύπου. (Η εσωτερική μονάδα και το DOKIT δεν μπορούν να χρησιμοποιούν την ίδια διεύθυνση).
- Για την κάθε συσκευή θα πρέπει να ορίζετε μοναδική διεύθυνση, όταν συνδέεται με το PDI. Για την κάθε συσκευή που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με PDI θα πρέπει να ορίζετε μοναδική διεύθυνση, όταν συνδέεται με το PDI. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις συσκευές που μπορούν να χρησιμοποιηθούν με PDI, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του PDI.
- Κατά τη σύνδεση της υπομονάδας I/O, η ρύθμιση της διεύθυνσης δεν πρέπει να είναι 00, επειδή το 00 χρησιμοποιείται για τη μετάδοση στην επικοινωνία MODBUS.
- Το CH1 ορίζεται ως MODBUS και το CH2 ορίζεται ως LGAP από προεπιλογή. Για να αλλάξετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση, ανατρέξτε στα περιεχόμενα της ενότητας 'Ρύθμιση συσκευής (AC Smart 5) - Επεξεργασία AC Smart 5' στο εγχειρίδιο χρήστη που παρέχεται στην κατηγορία [Help] (Βοήθεια).

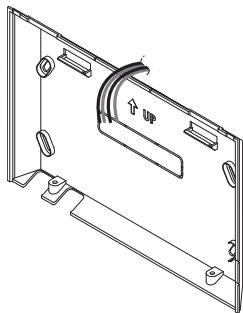
Σύνδεση του AC Smart 5

Μπορείτε να εγκαταστήσετε το AC Smart 5 και τα καλώδια του, ως εξής.

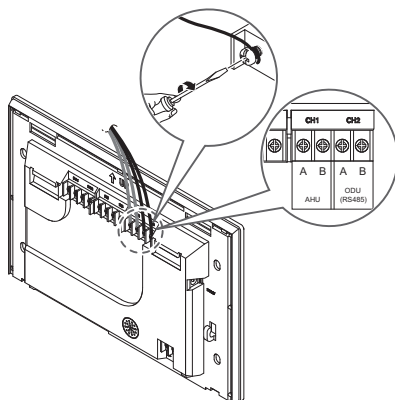
- 1 Επιλέξτε ένα χώρο για το AC Smart 5.
- Προτού στερεώσετε το AC Smart 5, ελέγξτε εάν ο χώρος είναι κατάλληλος για την εγκατάσταση του AC Smart 5, ενός καλωδίου RS485, του καλωδίου τροφοδοσίας και ενός καλωδίου Ethernet.
- 2 Στερεώστε το πίσω πάνελ του AC Smart 5 στον τοίχο κάτω από τον οποίο βρίσκεται το καλώδιο RS485.



- 3 Προεκτείνετε το καλώδιο RS485 μέσα από το άνοιγμα στο επάνω μέρος του πίσω πάνελ.



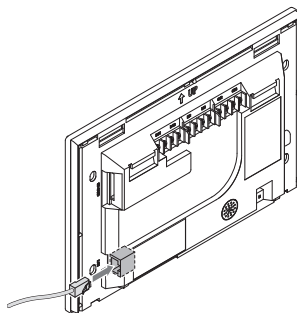
- 4 Συνδέστε το καλώδιο RS485, το οποίο βρίσκεται πίσω από το AC Smart 5, στον ακροδέκτη RS485.



! ΠΡΟΣΟΧΗ

Το καλώδιο RS485 έχει πολικότητα, οπότε προσέξτε να σεβαστείτε την πολικότητα όταν συνδέετε τα καλώδια.

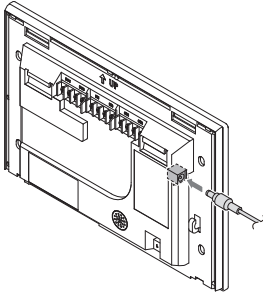
- 5 Για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες δικτύου (μετάδοση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και έλεγχος Διαδικτύου) που παρέχει το AC Smart 5, συνδέστε ένα καλώδιο Ethernet στη θύρα LAN στο πίσω μέρος του AC Smart 5.



6 Συνδέστε το ρεύμα.

• Για τα μοντέλα γενικής χρήσης

- Στο πίσω μέρος του AC Smart 5, συνδέστε το τροφοδοτικό στην υποδοχή.

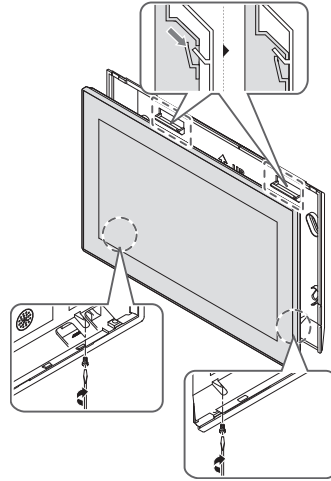


Το τροφοδοτικό δεν παρέχεται με το πακέτο AC Smart 5 που πωλείται στις Η.Π.Α.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να κρεμάσετε το καλώδιο ρεύματος στο στήριγμα καλωδίου ρεύματος που βρίσκεται κάτω από τη θύρα τροφοδοσίας.

7 Αφού συνδέσετε το άγκιστρο στο επάνω μέρος του κορμού στο επάνω μέρος του πίσω πάνελ που έχει εγκατασταθεί στον τοίχο, ωθήστε προς τα εμπρός το επάνω μέρος του κορμού, ωστόσο ανάψει η ένδειξη HOOK (ΑΓΚΙΣΤΡΟ).



ΠΡΟΣΟΧΗ

Βιδώστε τα 2 στη βάση της μονάδας, ώστε να μην πέσει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αφαίρεση του προϊόντος

Αφού αφαιρέσετε 2 βίδες από τη βάση του κορμού, τραβήξτε ελαφρά τον κορμό χρησιμοποιώντας ένα κατασβίδι και αναστήστε τον κορμό για να αφαιρέσετε το προϊόν.

ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ

Περιγράφει τον τρόπο πρόσβασης στο σύστημα πριν την πλήρη χρήση του AC Smart 5.

Σύνδεση και αποσύνδεση

Παρακάτω εξηγείται πώς μπορείτε να συνδεθείτε και να αποσυνδεθείτε από το AC Smart 5.

Το AC Smart 5 δεν ελέγχεται μόνο από εξοπλισμό, αλλά και από το Διαδίκτυο.

Αν εισάγετε τη διεύθυνση IP του AC Smart 5 στη γραμμή διεύθυνσης του προγράμματος περιήγησης Διαδικτύου χωρίς την εγκατάσταση άλλου προγράμματος, ο διαδικτυακός διακομιστής του AC Smart 5 εκτελείται αυτόματα για να χρησιμοποιήσετε τις διάφορες λειτουργίες που είναι διαθέσιμες.

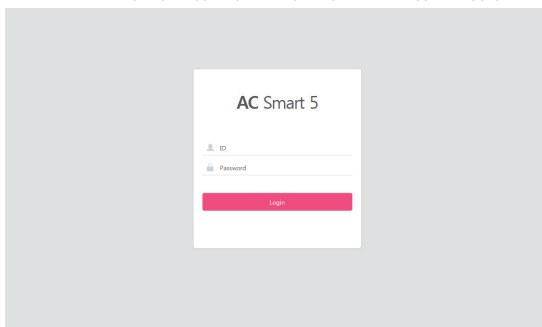
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Δεν είναι δυνατή η χρήση ειδικών χαρακτήρων (^), (!), (*), (,), (|), (\).

Σύνδεση

Μπορείτε να συνδεθείτε ως εξής.

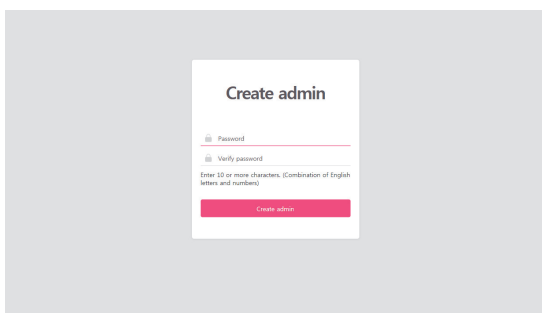
- 1 Εκτελέστε το AC Smart 5.
- 2 Πληκτρολογήστε το ID και τον κωδικό πρόσβασής σας στο παράθυρο σύνδεσης και αγγίξτε το κουμπί [Log in] (Σύνδεση).



Σύνδεση (πρόσβαση για πρώτη φορά)

Σε περίπτωση που η πρόσβαση γίνεται για πρώτη φορά, χρειάζεται να ορίσετε τον κωδικό πρόσβασης του λογαριασμού διαχειριστή (ID: admin).

- 1 Εκτελέστε το AC Smart 5.
- 2 Πληκτρολογήστε στο παράθυρο δημιουργίας λογαριασμού τον κωδικό πρόσβασης του λογαριασμού διαχειριστή που θα χρησιμοποιηθεί και αγγίξτε το κουμπί [Create admin] (Δημιουργία διαχειριστή).



! ΠΡΟΣΟΧΗ

- Φροντίστε να μην ξεχάσετε τον κωδικό πρόσβασης του λογαριασμού διαχειριστή και να μην τον αποκαλύψετε σε άλλα πρόσωπα εκτός από το σχετικό προσωπικό.
- Αν ξεχάσατε τον κωδικό πρόσβασης του λογαριασμού διαχειριστή, επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη.

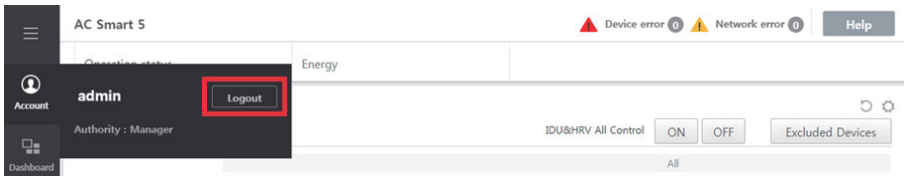
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κάθε 90 ημέρες εμφανίζεται αναδυόμενο παράθυρο για την αλλαγή του κωδικού πρόσβασης. Για λόγους προστασίας των προσωπικών στοιχείων και ασφαλούς χρήσης της υπηρεσίας, παρακαλούμε να αλλάζετε τον κωδικό πρόσβασης περιοδικά.

Αποσύνδεση

Μπορείτε να αποσυνδεθείτε ως εξής.

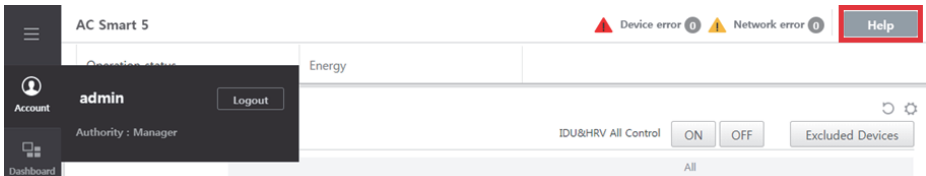
- 1 Στο μενού του AC Smart 5, αγγίξτε το μενού [Account] (Λογαριασμός).
- 2 Στο παράθυρο πληροφοριών λογαριασμού, αγγίξτε το κουμπί [Log out] (Αποσύνδεση).



Εγχειρίδιο χρήστη

Μπορείτε να προβάλετε το εγχειρίδιο χρήστη με τον ακόλουθο τρόπο.

- 1 Στην οθόνη σύνδεσης του AC Smart 5, πληκτρολογήστε το ID και τον κωδικό πρόσβασης και αγγίξτε το κουμπί [Log in] (Σύνδεση).
- 2 Αγγίξτε το κουμπί [Help] (Βοήθεια) στην επάνω δεξιά πλευρά της οθόνης του AC Smart 5.
 - Εμφανίζεται το εγχειρίδιο χρήστη.



ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Λίστα ελέγχου πριν από την τεχνική υποστήριξη











Εάν το προϊόν παρουσιάσει δυσλειτουργία, ελέγξτε τα παρακάτω, προτού καλέσετε το κέντρο σέρβις.

Σύμπτωμα	Ελέγξτε	Ενέργειες
Ο ήχος συναγερμού δεν σταματά.	<ul style="list-style-type: none"> • Λειτουργεί κανονικά ο ελεγκτής ζήτησης; • Είναι συνδεδεμένο στο προϊόν το καλώδιο LAN; 	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε εάν ο ελεγκτής ζήτησης λειτουργεί κανονικά. • Ελέγξτε εάν το καλώδιο LAN έχει συνδεθεί σωστά στη συσκευή.
Όλα τα προϊόντα εξακολουθούν να απενεργοποιούνται.	Έχει βραχυκυκλωθεί το D11 CH;	Ελέγξτε εάν το D11 CH είναι ανοιχτό ή έχει βραχυκυκλωθεί. (Το D11 CH πρέπει να είναι πάντοτε ανοιχτό, με εξαίρεση τις περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης).
Έγινε επαναφορά του προϊόντος τα μεσάνυχτα.	Γίνεται αυτόματη επαναφορά του προϊόντος καθημερινά στις 02:05 π.μ.	
Η συσκευή δεν ελέγχεται.	Είναι η συσκευή που θέλετε να ελέγξετε ξεκλειδωτή;	Ελέγξτε το κλειδί και, εάν υπάρχει, ξεκλειδώστε τη συσκευή.
Το εικονίδιο της συσκευής έχει ένα σύμβολο σφάλματος.	Έχει συνδεθεί σωστά η συσκευή που παρουσιάζει τα σφάλματα;	Εάν οι συσκευές δεν έχουν συνδεθεί σωστά, εμφανίζεται το σύμβολο σφάλματος. Ελέγξτε την κατάσταση σύνδεσης των συσκευών.

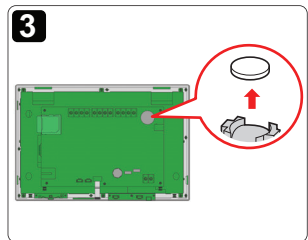
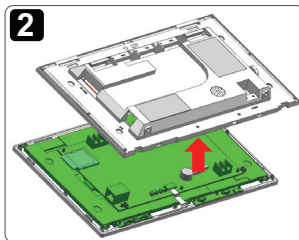
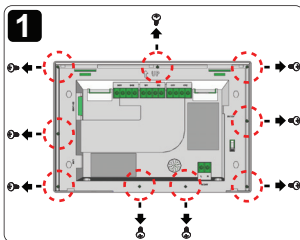
Αφαίρεση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών (ΜΟΝΟ για το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία)

Στην περίπτωση που το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δε μπορεί να αφαιρεθεί από το χρήστη, η LG σας προτείνει να απευθυνθείτε σε επαγγελματία για την αφαίρεση της μπαταρίας, εάν πρόκειται να την αντικαταστήσετε ή να τη στείλετε για ανακύκλωση στο τέλος της ζωής της. Για την πρόληψη βλάβης στο προϊόν, και για την ασφάλεια του χρήστη, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Απευθυνθείτε στη Γραμμή Βοήθειας της LG, ή σε άλλο επαγγελματία.

Γενικές πληροφορίες

Τυπικά εργαλεία που απαιτούνται	Κατσαβίδι	O				
	Πένσα	X				
	Κόφτες	X				
	Σφυρί	X				
	Άλλα	X				
Μη τυποποιημένα εργαλεία που απαιτούνται	-	-				
Τύποι βιδών που χρησιμοποιούνται						Άλλα
	-	9	-	-	-	-
Αριθμός βιδών που πρέπει να αφαιρεθούν	-	9	-	-	-	-
	Μπαταρία 1	Button Cell μπαταρία (ML2032)				
	Μπαταρία 2					
Μπαταρία 3						
Ειδικές οδηγίες / προφυλάξεις						Άλλα
	Ηλεκτρικός κίνδυνος	Εύφλεκτο	Διαβρωτικό	Επικίνδυνες μπαταρίες	Τσίμπημα του χεριού	-
	X	X	X	X	X	-
	-	-	-	-	-	-

Διαδικασία αποσυναρμολόγησης



[For Equipment under battery regulation]



English

The battery is in compliance with the Regulation (EU) 2023/1542

Italiano

La batteria è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542

Español

La pila cumple con el Reglamento (UE) 2023/1542

Français

La pile est conforme à la réglementation (UE) 2023/1542

Deutsch

Die Batterie entspricht der Verordnung (EU) 2023/1542

Ελληνικά

Η μπαταρία συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542

Česky

Baterie odpovídá Nařízení (EU) 2023/1542

Nederlands

Deze accu voldoet aan de verordening (EU) 2023/1542

Polski

Bateria spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2023/1542

Română

Bateria este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542

Português

A bateria está em conformidade com o Regulamento (EU) 2023/1542

Magyar

Az akkumulátor megfelel az (EU) 2023/1542 rendeletnek

Български

Батерията е в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542

Srpski

Baterija je u skladu sa Uredbom (EU) 2023/1542.

Hrvatski

Baterija je u skladu s Uredbom (EU) 2023/1542.

Svenska

Batteriet överensstämmer med förordning (EU) 2023/1542

Norsk

Batteriet overholder forordningen (EU) 2023/1542

Dansk

Batteriet er i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542

Eesti

Aku vastab määrusele (EL) 2023/1542

Malti

Il-batterija hija konformi mar-Regolament (UE) 2023/1542

Slovenčina

Batéria je v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542

Slovenščina

Baterija je v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542.

Latviešu

Akumulators ir atbilstīgs Regulai (ES) 2023/1542.

Lietuvių K.

Baterija atitinka Reglamentą (ES) 2023/1542

Gaeilge

Tá an cadhnra i gcomhréir le Rialachán (AE) 2023/1542

Македонски

Батеријата е во согласност со Регулативата (ЕУ) 2023/1542.

Shqip

Bateria është në përputhje me Rregulloren (BE) 2023/1542

Bosanski

Baterija zadovoljava zahtjeve navedene u Propisu (EU) 2023/1542

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в EC / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názvy a adresy dovozcu LG Electronics v EU / Navne og adresser på importører af LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoojate nimed ja aadressid / LG Electronics – EU:n maahantuojien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmneacha agus seolai Iompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvoda tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisföng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importuotojų pavadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имиња и адреси на увозници на LG Electronics за ЕУ / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importaturi tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele și adresele Importatorului UE al LG Electronics / Názvy a adresy dovozcov LG Electronics do EÚ / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat dhe adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Riga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a, 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Woloska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala București,	11-15, Tipografilor Street, S-Park Business Centre, Building B3, 5th Floor, District 1, 013714 Bucharest, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимост от продуктите или моделите действителните вносителни може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobcích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhængigt af produkter eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EUimportør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependendo dos productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidiarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Sõltuvalt toodetest või mudelistest võivad tegelikud maaletoojad olla piiratud mõnede tütarettevõtetega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuoteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojat voivat rajoittua muutamiiin tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuojaa. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar tháirgí nó múnlaí, d'fhéadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarmhír srianta go roinnt fochoimhlachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálai AE infheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékektől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverlegir framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélag, en það fer eftir vörum eða vörumodelum. Engin ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagamintiems vienetams nėra tinkama ES importuotojų. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависно од производе или моделе, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за ЕУ, нема применливи увозници за ЕУ. / Skont il-prodott jew il-mudell, l-importaturi attwali jistghu jkunu limitati għal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m'hemmx importatur applikabbli tal-UE. /

Afhankelijk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Avhengig av produkter eller modeller, kan faktiske importører være begrenset til enkelte datterselskaper. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywisci importerzy mogą polegać na swoich podmiotach zależnych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedniego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozcovia obmedzení na niektoré dcérske spoločnosti. Pre zariadenia vyrobené v EÚ neexistuje žiadny príslušný dovozca do EÚ. / Odvisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Nē varēsīt tē produktēve ose modeļēve, importuesit aktual mund tē jenē tē kufizuar vetēm nē disa degē. Pēr njēsītē e produhara nē BE, nuk ka importues tē zbatuëshēm tē BE-sē. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Beroende på produkter eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

LG Electronics Inc. ^① Single Contact Point ^② (EU/UK) :
 LG Electronics Deutschland GmbH
 Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, ^③ Germany

	①	②	③
ENGLISH	Single Contact Point	EU	Germany
ITALIANO	Punto di contatto unico	UE	Germania
ESPAÑOL	Punto de contacto único	UE	Alemania
FRANÇAIS	Point de contact unique	UE	Allemagne
DEUTSCH	Einheitliche Anlaufstelle	EU	Deutschland
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Ενιαίο σημείο επαφής	EE	Γερμανία
ČEŠTINA	Jednotné kontaktní místo	EU	Německo
NEDERLANDS	Eén enkel contactpunt	EU	Duitsland
POLSKI	Punkt kontaktowy	UE	Niemcy
LIMBA ROMÂNĂ	Punct unic de contact	UE	Germania
PORTUGUÊS	Ponto de contacto único	UE	Alemanha
MAGYAR	Egyetlen kapcsolattartó pont	EU	Németország
БЪЛГАРСКИ	Единна контактна точка	ЕС	Германия
SRPSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Nemačka
HRVATSKI	Jedinstvena kontaktna točka	EU	Njemačka
SVENSKA	Enskild kontaktpunkt	EU	Tyskland
NORSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
DANSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
SLOVENČINA	Jednotné kontaktné miesto	EÚ	Nemecko
SLOVENŠČINA	Enotna kontaktna točka	EU	Nemčija
GAEILGE	Pointe Teagmhála Aonair	AE	an Ghearmáin
SHQIP	Pikë e vetme kontakti	BE	Gjermania
BOSANSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Njemačka
EESTI KEEL	Üks kontaktpunkt	EL	Saksamaa
LATVIEŠU VALODA	Vienotais kontaktpunkts	ES	Vācija
LIETUVIŲ KALBA	Bendras kontaktas visiems	ES	Vokietija
MALTI	Punt ta' Kuntatt Uniku	UE	il-Ġermanja
МАКЕДОНСКИ	Единствена контакт точка	ЕУ	Германија



Manufacturer :
LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA
UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL